



# Information Update

## Memory Module Installation Guidelines

The following information updates the memory module installation guidelines.

- If only DIMM\_1 is installed in your system, its capacity must be 512 MB or 1 GB. A single 2-GB DIMM installation is not supported.

## SATA Optical Drive Support in SUSE Linux

SUSE® Linux Enterprise Server 10 Service Pack 1 does not support internal SATA optical drives on systems with more than 4 GB of system memory.

The SATA optical drive connected to the SATA controller is not recognized during and after installation because of an issue with the `sata_nv` driver. A fix for this issue will be available in a future service pack.

To work around this issue, you must load the `sata_nv` driver with the `adma` mode disabled during boot-up.

Add the following text to the kernel line in the `/boot/grup/menu.lst` file

```
sata_nv.adma=0
```

The following is an example of the `menu.lst` file:

```
root (hd0,1)

kernel /boot/vmlinuz root=/dev/sda2 vga=0x317
resuem=/dev/sda1 splash=silent showopts
sata_nv.adma=0

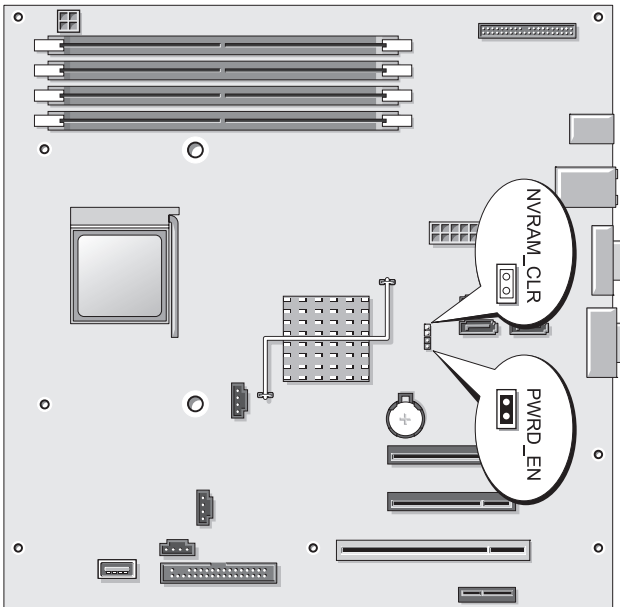
initrd /boot/initrd
```



# System Board Update

Figure 6-1 in the *Hardware Owner's Manual* incorrectly illustrated the system jumpers and the PCI slot (slot 3). Figure 1-1 shows the correct illustration.

**Figure 1-1. System Board Jumpers**



# Expansion Card Update

The following updates incorrect expansion card information.

The system board can accommodate up to four expansion cards:

- One 3.3-V, half-length 32-bit, 33-MHz PCI (slot 3)
- One 2.5-Gb/sec PCIe x1 (slot 4)
- Two 2.5-Gb/sec PCIe x8 (slots 1 and 2)

## System Features Update

The following system features are new or updated.

- A DVD-RW drive has been added to the list of supported optical drives.
- The amount of graphics memory for the ATI ES 1000 2D graphics controller is 32 MB instead of 16 MB.

## Technical Specifications Update

A DVD-RW drive has been added to the list of supported optical drives.

---

### Drives

---

Optical Drives	up to two optional internal DVD-ROM, combination CD-RW/DVD, or DVD-RW optical drives (SATA interface only) <b>NOTE: DVD devices are data only.</b>
----------------	---

The physical system dimensions have been corrected as follows.

---

### Physical

---

Height	41.3 cm (16.25 inches)
Width	18.7 cm (7.36 inches)
Depth	45.8 cm (18 inches)
Weight (maximum configuration)	13 kg (28.6 lb)

---

**Information in this document is subject to change without notice.**

**© 2007–2008 Dell Inc. All rights reserved.**

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, the *DELL* logo, and *PowerEdge* are trademarks of Dell Inc.; SUSE is a registered trademark of Novell, Inc., in the United States and other countries.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.



# 信息更新

## 内存模块安装原则

以下信息是对内存模块安装原则的更新。

- 如果系统安装 DIMM\_1，则其容量必须是 512 MB 或 1 GB。不支持单个 2 GB DIMM 的安装。

## SUSE Linux 中的 SATA 光盘驱动器支持

对于系统内存大于 4 GB 的系统，SUSE® Linux Enterprise Server 10 Service Pack 1 不支持内置 SATA 光盘驱动器。

由于 `sata_nv` 驱动程序的问题，安装过程中以及安装后无法识别连接至 SATA 控制器的 SATA 光盘驱动器。在将来的服务软件包中将提供对此问题的修正。

要解决此问题，必须加载 `sata_nv` 驱动器以及在启动过程中禁用 `adma` 模式。

将以下文本添加至 `/boot/grub/menu.lst` 文件中的内核行

```
sata_nv.adma=0
```

以下是一个 `menu.lst` 文件示例：

```
root (hd0,1)

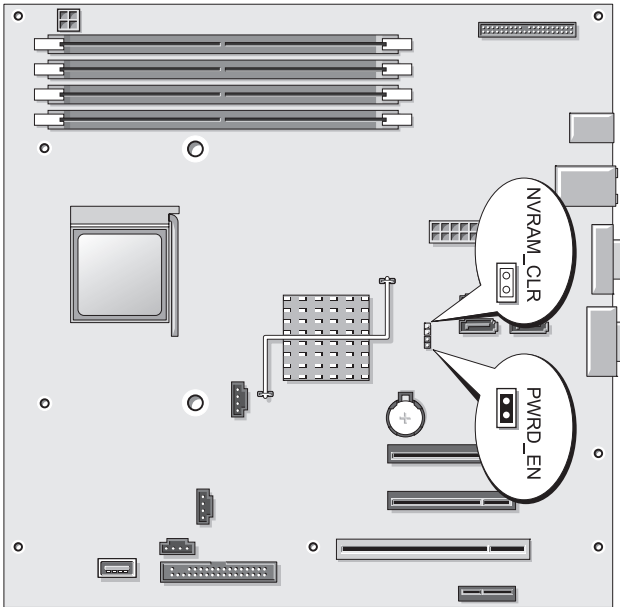
kernel /boot/vmlinuz root=/dev/sda2 vga=0x317
resuem=/dev/sda1 splash=silent showopts
sata_nv.adma=0

initrd /boot/initrd
```

## 系统板更新

硬件用户手册中的图 6-1 所示的系统跳线和 PCI 插槽（插槽 3）有误。图 1-1 的是正确的图示。

图 1-1. 系统板跳线



## 扩充卡更新

以下是对扩充卡错误信息的更新。

系统板最多可以容纳四块扩充卡。

- 一个 3.3 V、半长、32 位、33 MHz PCI（插槽 3）
- 一个 2.5-Gb/ 秒 PCIe x1（插槽 4）
- 两个 2.5-Gb/ 秒 PCIe x8（插槽 1 和 2）

## 系统功能更新

以下为新增的或更新的系统功能。

- 支持的光盘驱动器列表中增加了 DVD-RW 驱动器。
- ATI ES 1000 2D 图形控制器的图形内存是 32 MB 而非 16 MB。

## 技术规格更新

支持的光盘驱动器列表中增加了 DVD-RW 驱动器。

---

### 驱动器

光盘驱动器	最多两个可选的内置 DVD-ROM、组合 CD-RW/DVD 或 DVD-RW 光盘驱动器（仅限 SATA 接口）
	<b>注：</b> DVD 设备仅用于数据。

系统的物理尺寸已更正如下。

---

### 物理规格

高度	41.3 厘米（16.25 英寸）
宽度	18.7 厘米（7.36 英寸）
厚度	45.8 厘米（18 英寸）
重量（最大配置）	13 千克（28.6 磅）

---

**本说明文件中的信息如有更改，恕不另行通知。**

© 2007 - 2008 Dell Inc. **版权所有，翻印必究。**

未经 Dell Inc. 书面许可，严禁以任何形式进行复制。

本文使用的商标：*Dell*、*Dell* 徽标和 *PowerEdge* 是 Dell Inc. 的商标；SUSE 是 Novell Inc. 在美国和其它国家和地区的注册商标。

本说明文件中提及的其它商标和产品名称是指拥有相应商标和产品名称的公司或其制造的产品。Dell Inc. 对本公司的商标和产品名称之外的其它商标和产品名称不拥有任何专有权。



# Mise à jour des informations

## Consignes d'installation des barrettes de mémoire

Les informations suivantes mettent à jour les consignes d'installation du module de mémoire.

- Si seule la barrette DIMM\_1 est installée dans le système, elle doit avoir une capacité de 512 Mo ou de 1 Go. L'installation d'une seule barrette DIMM de 2 Go n'est pas prise en charge.

## Prise en charge d'un lecteur optique SATA dans SUSE Linux

SUSE® Linux Enterprise Server 10 Service Pack 1 ne prend pas en charge les lecteurs optiques SATA internes sur les systèmes dont la mémoire est supérieure à 4 Go.

Le lecteur optique SATA connecté au contrôleur SATA n'est pas reconnu pendant et après l'installation en raison d'un problème avec le pilote `sata_nv`. Un correctif sera disponible dans un prochain service pack.

Pour éviter ce problème, vous devez charger le pilote `sata_nv` en veillant à ce que le mode `adma` soit désactivé au cours de l'amorçage.

Ajoutez le texte suivant à la ligne du noyau dans le fichier `/boot/grup/menu.lst` :

```
sata_nv.adma=0
```

Voici un exemple du contenu du fichier `menu.lst` :

```
root (hd0,1)

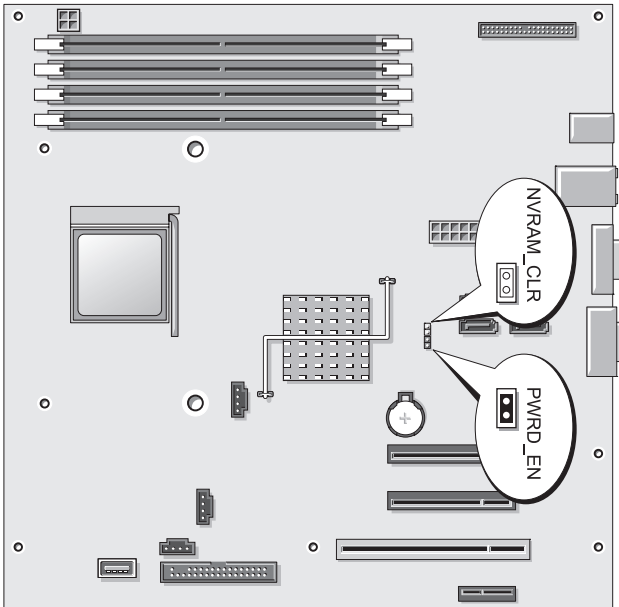
kernel /boot/vmlinuz root=/dev/sda2 vga=0x317
resuem=/dev/sda1 splash=silent showopts
sata_nv.adma=0

initrd /boot/initrd
```

## Mise à jour de la carte système

L'illustration des cavaliers de la carte système et du logement PCI (logement 3) de la figure 6-1 du *manuel du propriétaire* était incorrecte. La figure 1-1 montre l'illustration correcte.

**Figure 1-1. Cavaliers de la carte système**



## Mise à jour de la carte d'extension

Les informations correctes concernant la carte d'extension sont indiquées ci-dessous.

La carte système peut accueillir jusqu'à quatre cartes d'extension :

- Une carte PCI 3,3 V, mi-longueur 32 bits, 33 MHz (emplacement 3)
- Une carte PCIe x1 de 2,5 Gb/s (logement 4)
- Deux cartes PCIe x8 de 2,5 Gb/s (logements 1 et 2)



## Mise à jour des caractéristiques du système

Les caractéristiques suivantes du système sont nouvelles ou ont été mises à jour.

- Un lecteur DVD-RW a été ajouté à la liste des lecteurs optiques pris en charge.
- La mémoire graphique de la carte graphique ATI ES 1000 2D est désormais 32 Mo au lieu de 16 Mo.

## Mise à jour des spécifications techniques

Un lecteur DVD-RW a été ajouté à la liste des lecteurs optiques pris en charge.

---

### Lecteurs

---

Lecteurs optiques	Jusqu'à deux lecteurs optiques en option : lecteur combo CD-RW/DVD ou lecteur DVD-RW (interface SATA uniquement)
-------------------	--

**REMARQUE :** Les périphériques DVD sont uniquement des périphériques de données.

Les dimensions physiques du système sont désormais les suivantes.

---

### Caractéristiques physiques

---

Hauteur	41,3 cm (16,25 pouces)
Largeur	18,7 cm (7,36 pouces)
Profondeur	45,8 mm (18 pouces)
Poids (configuration maximale)	13 kg (28,6 livres)

---

**Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.**

© 2007-2008 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce texte : *Dell*, le logo *DELL* et *PowerEdge* sont des marques de Dell Inc. ; SUSE est une marque déposée de Novell Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

D'autres marques commerciales et noms de marque peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou de leurs produits. Dell Inc. décline tout intérêt dans l'utilisation des marques déposées et des noms de marques ne lui appartenant pas.



# Aktuelle Informationen

## Installationsrichtlinien für Speichermodule

Die nachstehenden Hinweise ergänzen die Anweisungen für die Installation von Speichermodulen.

- Wenn nur DIMM\_1 im System installiert ist, muss die Kapazität 512 MB oder 1 GB betragen. Die Installation eines einzelnen 2-GB-DIMM wird nicht unterstützt.

## Unterstützung optischer SATA-Laufwerke unter SUSE Linux

SUSE® LINUX Enterprise Server 10 Service Pack 1 unterstützt auf Systemen mit mehr als 4 GB Arbeitsspeicher keine internen optischen SATA-Laufwerke.

Der Grund hierfür ist ein Problem mit dem `sata_nv`-Treiber, das dazu führt, dass das an den SATA-Controller angeschlossene optische SATA-Laufwerk während und nach der Installation nicht erkannt wird. Eine Lösung für dieses Problem wird in einem zukünftigen Servicepack bereitgestellt.

Um dieses Problem zu umgehen, müssen Sie den `adma`-Modus während des Hochfahrens deaktivieren, bis der `sata_nv`-Treiber geladen ist.

Fügen Sie den nachstehenden Text an die Kernel-Zeile in der Datei `/boot/grup/menu.lst` an:

```
sata_nv.adma=0
```

Im Folgenden ein Beispiel für die Datei `menu.lst`:

```
root (hd0,1)

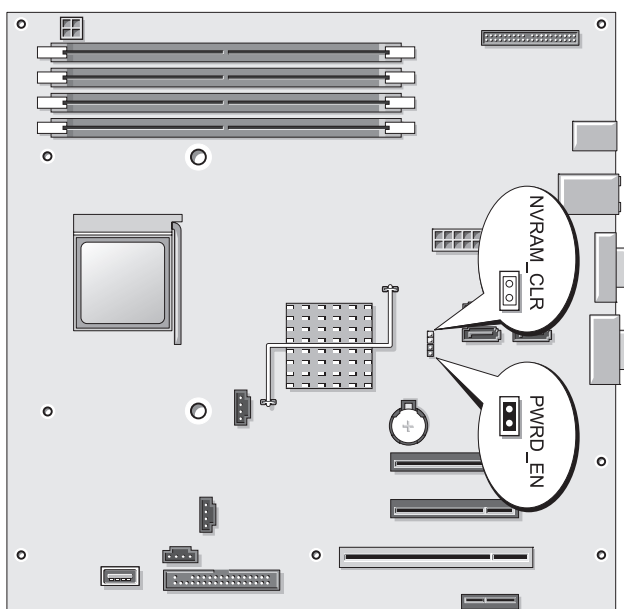
kernel /boot/vmlinuz root=/dev/sda2 vga=0x317
resuem=/dev/sda1 splash=silent showopts
sata_nv.adma=0

initrd /boot/initrd
```

# Aktualisierung der Informationen zur Systemplatine

Auf Abbildung 6-1 im *Hardware-Benutzerhandbuch* sind die System-Jumper und der PCI-Steckplatz (Steckplatz 3) falsch dargestellt. Abbildung 1-1 zeigt die korrekte Darstellung.

**Abbildung 1-1. Jumper auf der Systemplatine**



## **Aktualisierung der Informationen zur Erweiterungskarte**

Die nachstehenden Hinweise korrigieren fehlerhafte Informationen zu den Erweiterungskarten.

Die Systemplatine kann bis zu vier Erweiterungskarten aufnehmen:

- Ein PCI-Steckplatz mit 3,3 V, halber Baulänge, 32 Bit und 33 MHz (Steckplatz 3)
- Ein PCIe x1-Steckplatz mit 2,5 Gb/s (Steckplatz 4)
- Zwei PCIe x8-Steckplätze mit 2,5 Gb/s (Steckplätze 1 und 2)

## **Aktualisierung der Informationen zu den Systemmerkmalen**

Die folgenden Systemmerkmale sind neu oder wurden aktualisiert.

- Die Liste der unterstützten optischen Laufwerke wurde um ein DVD-RW-Laufwerk erweitert.
- Die Kapazität des Grafikspeichers beim ATI ES 1000 2D-Grafikcontroller beträgt 32 MB anstatt 16 MB.

# Aktualisierung der technischen Daten

Die Liste der unterstützten optischen Laufwerke wurde um ein DVD-RW-Laufwerk erweitert.

---

## Laufwerke

---

Optische Laufwerke	Bis zu zwei optionale interne SATA-Laufwerke vom Typ DVD-ROM, CD-RW/DVD-Combo oder DVD-RW (nur SATA-Schnittstelle) <b>ANMERKUNG:</b> DVD-Geräte sind reine Datenlaufwerke.
--------------------	---

Die Angaben zu den physischen Abmessungen des Systems wurden wie folgt korrigiert:

---

## Abmessungen und Gewicht

---

Höhe	41,3 cm
Breite	18,7 cm
Tiefe	45,8 cm
Gewicht (maximale Konfiguration)	13 kg

---

### Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2007-2008 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Nachdrucke jeglicher Art ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Dell Inc. sind strengstens untersagt.

In diesem Text verwendete Marken: *Dell*, das *DELL* Logo und *PowerEdge* sind Marken von Dell Inc.; SUSE ist eine eingetragene Marke von Novell, Inc. in den USA und anderen Ländern.

Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Dell Inc. erhebt keinen Anspruch auf Besitzrechte an Marken und Handelsbezeichnungen mit Ausnahme der eigenen.



# アップデート情報

## メモリモジュール取り付けガイドライン

以下は、メモリモジュールの取り付けガイドラインに関するアップデート情報です。

- お使いのシステムに DIMM\_1 のみを取り付ける場合、メモリモジュールの容量は 512 MB または 1 GB でなければなりません。2 GB DIMM を 1 枚だけ取り付ける構成はサポートされていません。

## SUSE Linux における SATA オプティカルドライブのサポート

4 GB を超えるシステムメモリを搭載したシステムに SUSE® Linux Enterprise Server 10 Service Pack 1 をインストールした場合、内蔵 SATA オプティカルドライブはサポートされません。

SATA コントローラに接続されている SATA オプティカルドライブは、インストール中もインストール後も認識されません。これは、**sata\_nv** ドライバの問題が原因です。この問題を修正するパッチは、将来のサービスパックで用意される見込みです。

この問題を回避するには、起動中に **adma** モードを無効にした状態で、**sata\_nv** ドライバをロードする必要があります。

次のテキストを **/boot/grup/menu.1st** ファイルのカーネル行に追加してください。

```
sata_nv.adma=0
```

以下は、**menu.1st** ファイルの一例です。

```
root (hd0,1)

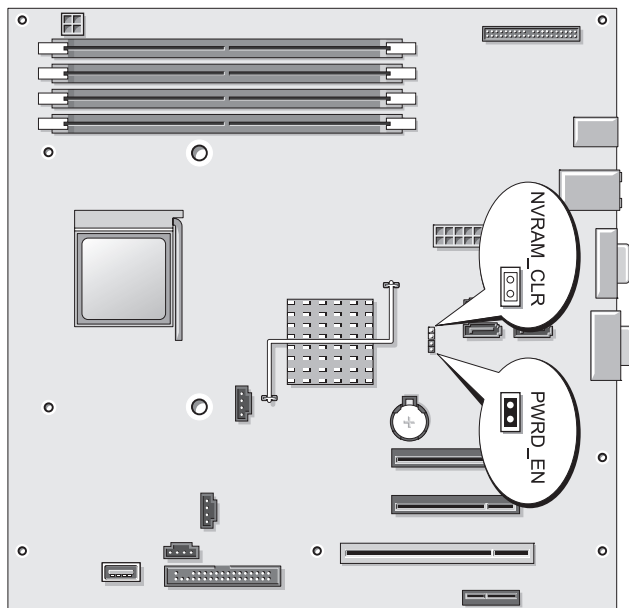
kernel /boot/vmlinuz root=/dev/sda2 vga=0x317
resuem=/dev/sda1 splash=silent showopts
sata_nv.adma=0

initrd /boot/initrd
```

## システム基板に関するアップデート情報

『ハードウェアオーナーズマニュアル』の図 6-1 では、システムジャンパと PCI スロット（スロット 3）の位置が間違っていました。図 1-1 が正しい図です。

図 1-1 システム基板のジャンパ



## 拡張カードに関するアップデート情報

以下は、拡張カードに関する情報の訂正です。

システム基板には、次の構成で拡張カードを 4 枚まで取り付けることができます。

- 3.3 V、ハーフレングス 32 ビット、33 MHz PCI カード 1 枚（スロット 3）
- 2.5 Gb/秒 PCIe x1 カード 1 枚（スロット 4）
- 2.5 Gb/秒 PCIe x8 カード 2 枚（スロット 1 と 2）

## システムの機能に関するアップデート情報

以下のシステム機能が追加または更新されています。

- サポートされるオプティカルドライブのリストに DVD-RW ドライブが追加されました。
- ATI ES 1000 2D グラフィックコントローラのグラフィックメモリの容量が、従来の 16 MB から 32 MB に増えました。

## 仕様に関するアップデート情報

サポートされるオプティカルドライブのリストに DVD-RW ドライブが追加されました。

---

### ドライブ

---

オプティカルドライブ	オプションの内蔵 DVD-ROM、CD-RW/DVD コンボドライブ、または DVD-RW オプティカルドライブ (SATA インタフェースのみ) 2 台まで <b>メモ</b> ：DVD デバイスはデータ専用。
------------	---

システムのサイズと重量は、正しくは以下のとおりです。

---

### サイズと重量

---

縦幅	41.3 cm
横幅	18.7 cm
奥行	45.8 cm
重量 (最大構成)	13 kg

---

**本書の内容は予告なく変更されることがあります。**  
© 2007 ~ 2008 すべての著作権は Dell Inc. にあります。

Dell Inc. の書面による許可のない複製は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

本書に使用されている商標：Dell、DELL ロゴ、および PowerEdge は Dell Inc. の商標です。SUSE は米国その他の国における Novell, Inc. の登録商標です。

本書では、必要に応じて上記以外の商標や会社名が使用されていますが、それらの商標や会社名は、一切 Dell Inc. に帰属するものではありません。





# 정보 갱신본

## 메모리 모듈 설치 지침

다음 정보는 메모리 모듈 설치 지침을 업데이트합니다.

- DIMM\_1만 시스템에 설치되어 있을 경우 용량은 512 MB 또는 1 GB이어야 합니다. 2-GB DIMM은 하나만 설치할 수 없습니다.

## SUSE Linux에서의 SATA 광학 드라이브 지원

SUSE® Linux Enterprise Server 10 Service Pack 1은 시스템 메모리가 4GB 이상 장착된 시스템의 내장형 SATA 광학 드라이브를 지원하지 않습니다.

SATA 컨트롤러에 연결된 SATA 광학 드라이브는 `sata_nv` 드라이버 문제로 인해 설치 도중이나 설치 후에도 인식되지 않습니다. 이 문제에 대한 해결 방법이 추후 서비스 팩을 통해 제공됩니다.

이 문제를 해결하려면 부팅하는 도중 `adma` 모드가 비활성화된 상태에서 `sata_nv` 드라이버를 로드해야 합니다.

다음 텍스트를 `/boot/grup/menu.lst` 파일의 커널 라인에 추가하십시오.

```
sata_nv.adma=0
```

다음은 `menu.lst` 파일의 예입니다.

```
root (hd0,1)

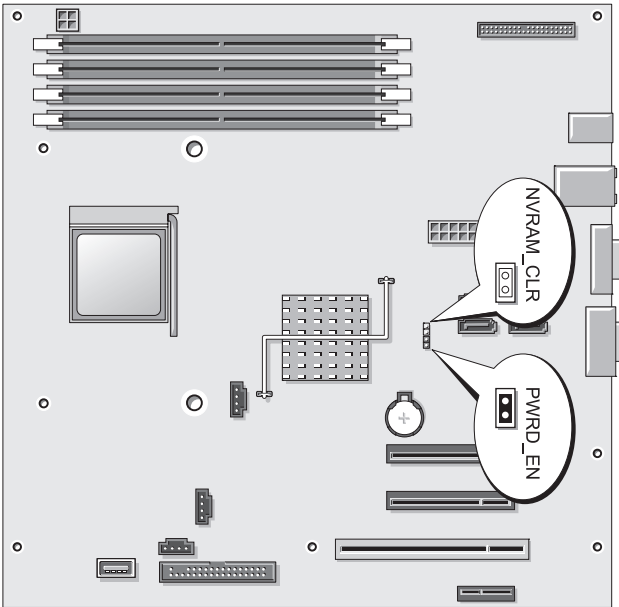
kernel /boot/vmlinuz root=/dev/sda2 vga=0x317
resuem=/dev/sda1 splash=silent showopts
sata_nv.adma=0

initrd /boot/initrd
```

# 시스템 보드 업데이트

하드웨어 소유자 설명서의 그림 6-1은 잘못된 시스템 점퍼 및 PCI 슬롯 (슬롯 3)을 설명하고 있습니다. 그림 1-1이 올바른 설명을 보여 줍니다.

그림 1-1. 시스템 보드 점퍼



# 확장 카드 업데이트

다음은 잘못된 확장 카드 정보를 업데이트합니다.

시스템 보드는 최대 4 개의 확장 카드를 수용할 수 있습니다.

- 3.3V, 절반 길이, 32비트, 33MHz PCI(슬롯 3) 1개
- 2.5-Gb/sec PCIe x1(슬롯 4) 1개
- 2.5-Gb/sec PCIe x8(슬롯 1 및 2) 2개

## 시스템 특징 업데이트

다음과 같은 시스템 특징이 새로 제공되거나 업데이트됩니다.

- DVD-RW 드라이브가 지원되는 광학 드라이브 목록에 추가되었습니다.
- ATI ES 1000 2D 그래픽 컨트롤러의 그래픽 메모리 양은 16MB 대신 32MB입니다.

## 기술 사양 업데이트

DVD-RW 드라이브가 지원되는 광학 드라이브 목록에 추가되었습니다.

---

### 드라이브

광학 드라이브	내장형 DVD-ROM, CD-RW/DVD 콤보 드라이브 또는 DVD-RW 광학 드라이브 (SATA 인터페이스 전용) 옵션 최대 2 개 <b>주 : DVD 장치는 데이터 전용입니다.</b>
---------	---

시스템 규격은 다음과 같이 수정되었습니다.

---

### 규격

높이	41.3cm(16.25 인치)
너비	18.7cm(7.36 인치)
깊이	45.8cm(18 인치)
무게 ( 최대 구성시 )	13kg(28.6lb)

---

**이 문서의 정보는 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.**

© 2007–2008 Dell Inc. 저작권 본사 소유.

Dell Inc. 의 서면 승인 없이 어떠한 경우에도 무단 복제하는 것을 엄격히 금합니다.

본 설명서에 사용된 상표인 *Dell*, *DELL* 로고 및 *PowerEdge* 는 Dell Inc. 의 상표이며 , SUSE 는 미국 및 기타 국가에서 Novell, Inc. 의 등록 상표입니다.

본 설명서에서 특정 회사의 표시나 제품 이름을 지칭하기 위해 기타 상표나 상호를 사용할 수도 있습니다. Dell Inc. 는 자사가 소유하고 있는 것 이외에 기타 모든 상표 및 상호에 대한 어떠한 소유권도 없습니다.



# Actualización de información

## Pautas para la instalación de módulos de memoria

La información siguiente es una actualización de las pautas para la instalación de módulos de memoria.

- Si el sistema sólo tiene instalado un DIMM\_1, su capacidad debe ser de 512 MB o 1 GB. No se admite la instalación de un único DIMM de 2 GB.

## Compatibilidad con unidades ópticas SATA en SUSE Linux

SUSE® Linux Enterprise Server 10 Service Pack 1 no admite las unidades ópticas SATA internas en sistemas con más de 4 GB de memoria del sistema.

La unidad óptica SATA conectada a la controladora SATA no se reconoce durante la instalación ni después de ésta debido a un problema con el controlador `sata_nv`. Este problema se solucionará en un Service Pack futuro.

Para solucionar este problema, debe cargar el controlador `sata_nv` con el modo `adma` desactivado durante el inicio.

Añada el texto siguiente a la línea del kernel en el archivo `/boot/grup/menu.lst`:

```
sata_nv.adma=0
```

A continuación se muestra un ejemplo del archivo `menu.lst`:

```
root (hd0,1)

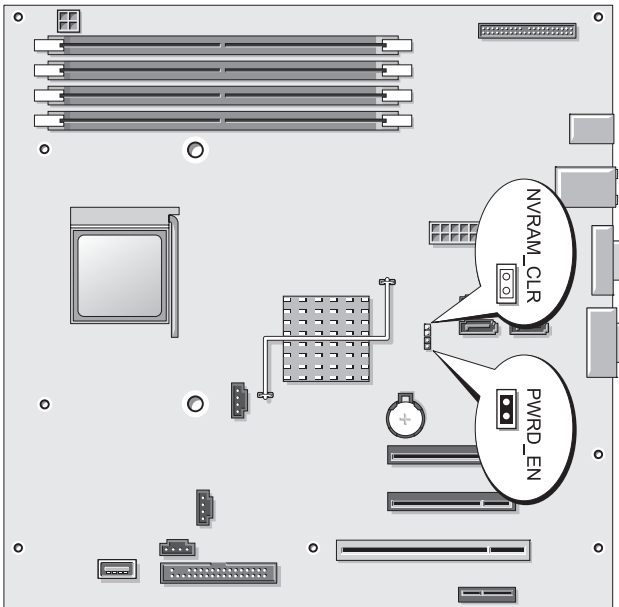
kernel /boot/vmlinuz root=/dev/sda2 vga=0x317
resuem=/dev/sda1 splash=silent showopts
sata_nv.adma=0

initrd /boot/initrd
```

## Actualización de la placa base

En la ilustración 6-1 del *Manual del propietario del hardware* se identifican incorrectamente los puentes del sistema y la ranura PCI (ranura 3). En la ilustración 1-1 se muestra el contenido correcto.

**Ilustración 1-1. Puentes de la placa base**



## Actualización de la tarjeta de expansión

La información siguiente actualiza los datos incorrectos sobre la tarjeta de expansión.

La placa base admite hasta cuatro tarjetas de expansión:

- Una tarjeta PCI de 3,3 V, de media longitud y de 32 bits a 33 MHz (ranura 3)
- Una tarjeta PCIe x1 a 2,5 Gb/s (ranura 4)
- Dos tarjetas PCIe x8 a 2,5 Gb/s (ranuras 1 y 2)

## Actualización de los componentes del sistema

Los componentes del sistema siguientes son nuevos o se han actualizado.

- Se ha añadido una unidad de DVD-RW a la lista de unidades ópticas admitidas.
- La cantidad de memoria gráfica para la controladora gráfica ATI ES1000 en 2D es 32 MB en lugar de 16 MB.

## Actualización de las especificaciones técnicas

Se ha añadido una unidad de DVD-RW a la lista de unidades ópticas admitidas.

---

### Unidades

---

Unidades ópticas	Hasta dos unidades ópticas de DVD-ROM, de CD-RW/DVD combinada o de DVD-RW internas opcionales (sólo interfaz SATA) <b>NOTA:</b> Los dispositivos de DVD son sólo de datos.
------------------	---

Las características físicas del sistema se han corregido como se indica a continuación.

---

### Características físicas

---

Altura	41,3 cm
Anchura	18,7 cm
Profundidad	45,8 cm
Peso (configuración máxima)	13 kg

---

**La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.  
© 2007–2008 Dell Inc. Todos los derechos reservados.**

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL* y *PowerEdge* son marcas comerciales de Dell Inc.; SUSE es una marca comercial registrada de Novell, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.